

中 1 Unit7-1 それぞれの過ごした「大みそか」

Tina	Happy New Year!	あけましておめでとう！
Hajin,Eri	Happy New Year, Tina!	あけましておめでとう、ティナ！
Tina	Eri, that's cure. What is it?	絵里、それかわいいですね。 それはなんですか？
Eri	It's an omamori, a good luck charm. I () it at a temple.	それはお守りといって、幸運の飾りです。 私はお寺でそれを買いました。
Tina	()(). I also () to a temple on New Year's Eve. I rang a big bell.	なるほど。 私は大みそかにお寺に行きました。 私は大きな鐘を鳴らしました。
Eri	Hajin, ()()()?	ハジン、あなたはどうか。
Hajin	()()()(). I () home and () TV () my family.	私は大したことはしませんでした。 私は家にいて、家族とテレビを見ていました。

Unit7-Part2 年末年始に食べるもの

Eri	()()()()()?	何か伝統的な食べ物は食べましたか？
Tina	Yes, I did. I () toshikoshi soba	はい。私は年越しそばを食べました。
	Toshi.....what?	トシ.....なに？
Hajin	Toshikoshi soba.	年越しそば。
Eri	We eat soba () New Year's Eve.	私たちは大みそかにそばを食べます。
	It's a Japanese custom.	それは日本の習慣です。
	Soba is long. It's ()() long life.	そばは長いでしょ。それは長生きのしるしなんです。
Tina	My father () me.	私の父は私に教えてくれました。
	()()()().	私はそれを知りませんでした。
Hajin	()()!	なんて面白いんだ！
	()()(), where's Kota?	ところで、コウタはどこですか？
Tina	He's at home.	彼は家にいます。
Hajin	He has a cold.	彼は風邪をひいています。
Tina	Oh,()()().	ああ、それは気の毒ですね。
	Poor Kota.	かわいそうなコウタ。

Unit7-Part3 みんなで初詣

	At Sensouji Temple, Asakusa:	浅草、浅草寺で:
Tina	()()()()!	なんて大きなちょうちんなの！
Hajin	What's ()()?	あなたの願い事何？
Tina	It's a secret.	それは秘密です。
	On a chat:	チャットにて:
Tina	How are you?	気分はどう？
Kota	()()().	あまり良くはないね。
	I still have a fever.	私まだ熱があるんだ。
Tina	Sorry to hear that.	それは残念だね。
Kota	()()() hatsumode?	初詣は楽しんだ。
Tina	Yes! We tried omikuji.	うん。私たちはおみくじやってみたよ。
Kota	Daikichi! Lucky you! ;)	大吉！ ついてるね！ ;)
Tina	Yes. But I () you.	はい。でもコウタがいなくてさみしかったよ。
	()()()!	早く良くなってね。

Unit7-Part4 日本のお正月

Dear Grandma and Grandpa.	親愛なるおばあちゃん、おじいちゃんへ
()()()?	お元気ですか。
()() you are fine.	あなたが元気だといいな。
How was Christmas and the New Year?	クリスマスと正月はどうでしたか。
I ()() a famous temple in Asakusa with my friends.	私は友達と浅草で有名なお寺に行きました。
It () fun.	それは面白かったです。
The traditional buildings () beautiful.	その伝統的な建物は美しかったです。
Some people () in kimonos.	人々の中には着物を来ている人もいました。
I liked the atmosphere.	私はその雰囲気が好きでした。
Can you ()() Japan this year?	今年あなたは日本に来れますか？
()()()().	あなたが(日本に)これたらいいなと思います。
Love.	大好きです。
Tina	ティナより。